



DEUTSCH-TÜRKISCHE  
JUGENDBRÜCKE  
GENÇLİK KÖPRÜSÜ  
TÜRKİYE-ALMANYA

## ANTRAG AUSSCHREIBUNG FÜR „GESTALTE DEINE STADT!“

Bitte senden Sie dieses Antragsformular bis zum **31.10.2022** ausgefüllt und unterschrieben im Original per Post an die Deutsch-Türkische Jugendbrücke gGmbH (Jugendbrücke), Speditionstraße 15A, 40221 Düsseldorf. Gemeinnützige Organisationen legen bitte eine Kopie des aktuellen Freistellungsbescheids, die Anlage zum aktuellen Körperschaftsteuerbescheid oder den aktuellen Bescheid über die Feststellung der Einhaltung der satzungsmäßigen Voraussetzungen nach § 60a Absatz 1 AO bei.

### 1. Antragstellende Institution (Deutschland)

Name der Institution

Name der Leitung

Name der Gruppenleitung 1

Name der Gruppenleitung 2

Adresse

Telefon

E-Mail

Webseite

OID-Nummer (falls vorhanden)

Art der Institution

juristische Person des öffentlichen Rechts (z.B. Kommune)

steuerbegünstigte Organisation (z.B. Verein, Stiftung oder gGmbH)

Freier Träger der Kinder- und Jugendhilfe nach § 75 SGB VIII (KJHG)

ja

nein

**Kurzbeschreibung der antragstellenden Institution (max. 500 Zeichen)** Bitte machen Sie hier auch Angaben zu Schwerpunktthemen Ihrer Arbeit – insbesondere in Bezug auf die Bereiche kommunale Jugendarbeit und Jugendpartizipation.

Ist ihre Institution bereits bei Erasmus+ akkreditiert?

ja

nein



DEUTSCH-TÜRKISCHE  
JUGENDBRÜCKE  
GENÇLİK KÖPRÜSÜ  
TÜRKİYE-ALMANYA

## 2. Partnerorganisation (Türkei)

Name der Institution

Name der Leitung

Name der Gruppenleitung 1

Name der Gruppenleitung 2

Adresse

Telefon

E-Mail

Webseite

**Kurzbeschreibung der Partnerorganisation in der Türkei** (max. 500 Zeichen)

Ist die Partnerinstitution bereits bei Erasmus+ akkreditiert?

ja

nein

Wurde eine der am Austausch beteiligten Organisationen bereits früher von der Jugendbrücke gefördert?  
Wenn ja, geben Sie bitte die entsprechende Projektnummer/ Bewilligungsnummer an.

## BEANTRAGTES PROJEKT

Projekttitel

1. Besuch: Ort, geplanter Zeitraum

2. Besuch: Ort, geplanter Zeitraum

Vorbereitender Besuch der Betreuenden:

Ort, geplanter Zeitraum

**Welchem Thema bzw. welchen Themen ist das beantragte Projekt zuzuordnen?**

Inklusion und Vielfalt

Partizipation und gesellschaftliches Engagement

Nachhaltigkeit, Umwelt- und Naturschutz

Digitaler Wandel



DEUTSCH-TÜRKISCHE  
JUGENDBRÜCKE  
GENÇLIK KÖPRÜSÜ  
TÜRKİYE-ALMANYA

### **Projektbeschreibung**

Bitte definieren Sie die Ziele, die Ihre Institution durch die Umsetzung des beantragten Projekts erreichen möchte. Ihre Ziele sollten konkret und realistisch sein und sich auf mindestens eins der vier Schwerpunktthemen (Inklusion und Vielfalt, Partizipation und gesellschaftliches Engagement, Nachhaltigkeit, Umwelt- und Naturschutz sowie Digitaler Wandel) konzentrieren (insbesondere mit Angaben zu Zielen und geplanter Wirkung, geplante Maßnahmen, Aktivitäten und innovative Methoden, Zusammensetzung der Teilnehmenden, Berücksichtigung interkultureller und sprachlicher Besonderheiten, ggf. digitale Projekteinheiten, Kooperationspartner vor Ort).

(max. 3.000 Zeichen)



DEUTSCH-TÜRKISCHE  
JUGENDBRÜCKE  
GENÇLIK KÖPRÜSÜ  
TÜRKİYE-ALMANYA



DEUTSCH-TÜRKISCHE  
JUGENDBRÜCKE  
GENÇLİK KÖPRÜSÜ  
TÜRKİYE-ALMANYA

**Wie wollen Sie Jugendliche aktiv in das Projekt (inkl. Konzeption, Antragstellung und Auswertung) einbeziehen?**

(max. 500 Zeichen)

**Nach welchen Kriterien werden die Teilnehmenden ausgewählt? Wie wird die Teilnahme junger Menschen mit geringeren Chancen<sup>3</sup> und insbesondere Migrationshintergrund und/oder Fluchterfahrung gewährleistet?**

(max. 500 Zeichen)

**Wie wollen Sie das Projekt klima- und umweltfreundlich gestalten?**

(max. 200 Zeichen)



**Wie planen Sie das Projekt mittels öffentlichkeitswirksamer Maßnahmen zu begleiten? Wie wird die Sichtbarkeit des Projekts und die Förderung durch die Jugendbrücke und Erasmus+ sichergestellt?**

(max. 200 Zeichen)

### Förderbudget

Bitte füllen Sie alle Felder aus. Aus der angegebenen Anzahl der Teilnehmenden, Tage etc. berechnet die Jugendbrücke die zu bewilligende Fördersumme (siehe Merkblatt Finanzierungsregeln).

#### Begegnung in Deutschland (Jugendbegegnung und ggf. vorbereitender Besuch)

	Anzahl jugendliche Teilnehmende	Anzahl von Gruppenleiter*innen <sup>1</sup>	Dauer Aufenthalt in Tagen (inkl. Reisetage)
Ggf. vorbereitender Besuch <sup>2</sup>			
<b>Jugendbegegnung</b>			
davon sind:	Jugendliche aus Deutschland		
davon sind:	Jugendliche aus der Türkei		
davon sind:	Minderjährig		
davon sind:	Weiblich		
davon sind:	Männlich		
davon sind:	Divers		
davon sind:	Jugendliche mit Migrationshintergrund und/oder Fluchterfahrung <sup>3</sup>		
davon sind:	weitere Jugendliche mit geringeren Chancen <sup>4</sup>		
davon nutzen:	umweltfreundliches Reisen <sup>4</sup>		



Begegnung in der Türkei (Jugendbegegnung und ggf. vorbereitender Besuch)

	Anzahl jugendliche Teilnehmende		Anzahl von Gruppenleiter*innen <sup>1</sup>	Dauer Aufenthalt in Tagen (inkl. Reisetage)
Ggf. vorbereitender Besuch <sup>2</sup>				
<b>Jugendbegegnung</b>				
davon sind:	Jugendliche aus Deutschland			
davon sind:	Jugendliche aus der Türkei			
davon sind:	Minderjährig			
davon sind:	Weiblich			
davon sind:	Männlich			
davon sind:	Divers			
davon sind:	Jugendliche mit Migrationshintergrund und/oder Fluchterfahrung <sup>3</sup>			
davon sind:	weitere Jugendliche mit geringeren Chancen <sup>4</sup>			
davon nutzen:	umweltfreundliches Reisen <sup>4</sup>			

**Hinweise:**

- <sup>1</sup> Jede nationale Gruppe muss mindestens zwei Gruppenleiter\*innen haben. Es ist darauf zu achten, dass die Gruppenleiter\*innen ein gemischtgeschlechtliches Verhältnis aufweisen und volljährig sind. Sollten Sie einen Vorbereitungsbesuch planen, begründen Sie die Notwendigkeit dessen in der Projektbeschreibung.
- <sup>2</sup> Für den vorbereitenden Besuch kann ein\*e Gruppenleiter\*in gefördert werden. Teilnehmende der aufnehmenden Organisation können im Rahmen von vorbereitenden Besuchen nicht gefördert werden. Weiterführende Informationen können dem [Erasmus+-Programtleitfaden](#) entnommen werden.
- <sup>3</sup> Da der Einbezug von Jugendlichen mit Migrationshintergrund und/oder Fluchterfahrung in den Kriterien explizit erwähnt wurde, soll an dieser Stelle aufgeführt werden, wie viele von den Jugendlichen mit geringeren Chancen Migrationshintergrund und/oder Fluchterfahrung haben.
- <sup>4</sup> Laut Definition von Erasmus+ stehen junge Menschen mit geringeren Chancen im Vergleich zu Gleichaltrigen größeren Hürden gegenüber. *„Derartige Hürden können z.B. im Zusammenhang mit Behinderungen, Lernschwierigkeiten, wirtschaftlichen, sozialen und geografischen Voraussetzungen oder einem Flüchtlingsstatus bestehen.“* (Erasmus+ Jugend: Inklusion und Vielfalt. <https://www.erasmusplus-jugend.de/ueber-das-programm/inklusion-vielfalt/#1>)
- <sup>5</sup> Nachhaltige Verkehrsmittel (umweltfreundliches Reisen) ist definiert als Reisen, bei dem emissionsarme Verkehrsmittel für den größten Teil der Reise genutzt werden, wie z. B. Bus, Zug oder Carsharing.



DEUTSCH-TÜRKISCHE  
JUGENDBRÜCKE  
GENÇLİK KÖPRÜSÜ  
TÜRKİYE-ALMANYA

### Drittmittel

Bitte machen Sie hier Angaben zu eventuellen weiteren Mitteln, die Sie planen für das Projekt zu beantragen.

#### Name Drittmittelgeber und Drittmittelsumme in EUR

"Freitextfeld"

"Freitextfeld"

"Freitextfeld"

### SONSTIGES

Wie wurden Sie auf die Ausschreibung aufmerksam?

- E-Mail
- Social Media
- Sonstiges

Gibt es Hinweise oder Kommentare, die Sie uns mitteilen möchten?

### Hinweise zum weiteren Verfahren

Die Frist für die Einreichung der Bewerbung per Post ist der **31.10.2022**. Bitte beachten Sie, dass nur vollständige Anträge bei der Auswahl berücksichtigt werden können. Nach der Bewerbungsfrist eingegangene Anträge können nicht mehr berücksichtigt werden. Durch das Einreichen einer Bewerbung lässt sich kein Anspruch auf eine Förderung ableiten. Die Entscheidung über eine Zusage wird den Antragstellenden voraussichtlich bis zum 01.12.2022 mitgeteilt. Kommen Sie bei Fragen gerne auf uns zu (Nadine Kaiatz, +49 (0) 211 972 67669, [kaiatz@jugendbruecke.de](mailto:kaiatz@jugendbruecke.de)).





## EINVERSTÄNDNISERKLÄRUNG UND DATENSCHUTZHINWEIS

Mit meiner Unterschrift versichere ich,

- dass meine Angaben im Antrag und allen beigegeführten Anlagen richtig und vollständig sind.
- dass die Partnerorganisation aus der Türkei über diesen Antrag informiert wurde und damit einverstanden ist.
- die Jugendbrücke jederzeit unverzüglich über alle relevanten Sachverhaltsänderungen zu informieren.
- bei einer Förderung durch die Jugendbrücke die Förderrichtlinien der Jugendbrücke sowie die [Erasmus+-Qualitätsstandards](#) anzuerkennen und zu beachten, einschließlich der Pflicht zur ausreichenden Versicherung der Teilnehmenden.
- dass bei Verstoß gegen die Förderrichtlinien sowie gegen besondere Auflagen in der Bewilligung oder gegen die Erasmus+-Qualitätsstandards kein Anspruch auf die Zuwendung besteht und eine Rückzahlungsverpflichtung bezüglich bereits zugewendeter Fördersummen entsteht.
- die Reise- und Sicherheitshinweise des Auswärtigen Amtes zur Kenntnis genommen zu haben, zu beachten und das Austauschprojekt nicht in Regionen umzusetzen, für die laut Auswärtigem Amt ein erhöhtes Sicherheitsrisiko besteht.
- dass für das in Kooperation mit der Jugendbrücke durchzuführende Projekt eingesetzte Personal jeweils ein aktuelles erweitertes Führungszeugnis nach § 30a Abs. 1 BZRG ohne Eintragung vorliegt.
- dass die Partnerorganisationen aus der Türkei schriftlich bestätigt haben, kein Personal einzubinden, welches wegen Straftaten rechtskräftig verurteilt oder angeklagt ist, die zu einer Eintragung in ein erweitertes Führungszeugnis im Sinne von § 30a Abs. 1 BZRG in Deutschland führen würde. Die in Deutschland entsprechenden eizutragenden Straftaten sind in Anlage 1 aufgeführt. Ein Entsprechendes Schreiben liegt diesem Antrag bei bzw. wird nachgereicht.
- dass für das in Kooperation mit der Jugendbrücke durchzuführende Projekt mindestens zwei Betreuer\*innen, die ein gemischtgeschlechtliches Verhältnis aufweisen, eingesetzt werden.
- dass im Falle einer Bewilligung des Antrages, der „Ehrenkodex“ zum Schutz von Kindern, Jugendlichen und jungen Erwachsenen der Jugendbrücke unterschrieben und eingehalten wird.
- dass die Parteien sich einig sind, dass keinerlei diskriminierende, rassistische, sexistische oder gewaltverherrlichende Inhalte bzw. Darstellungen im Rahmen des Projektes Eingang finden.

Mit meiner Unterschrift bestätige ich,

- dass ich den nachstehenden Datenschutzhinweis und insbesondere die Zwecke (Begutachtung der Anträge und Durchführung der Kooperationsvereinbarung, wenn der Antrag angenommen wird), wofür die obengenannten Daten durch die Jugendbrücke verarbeitet werden, in Kenntnis genommen haben.
- dass ich in Kenntnis genommen habe, dass im Falle der Bewilligung des Antrags die folgenden Daten durch die Jugendbrücke veröffentlicht werden darf: Organisation, Projekttitel sowie Umfang, Dauer und Laufzeit der Förderung.

Ich erkläre mich damit einverstanden, dass die Jugendbrücke zu den folgenden Zwecken meine obengenannten Daten verarbeiten darf (Zutreffendes bitte ankreuzen):

- Kontaktaufnahme im Rahmen der Alumni-Arbeit der Jugendbrücke
- Informationen zu Förderprogrammen und Veranstaltungen Jugendbrücke

Diese Einwilligungserklärung erfolgt freiwillig und kann jederzeit schriftlich an die Deutsch-Türkische Jugendbrücke, Speditionstraße 15A, 40221 Düsseldorf oder per E-Mail an [info@jugendbruecke.de](mailto:info@jugendbruecke.de) widerrufen werden.



DEUTSCH-TÜRKISCHE  
JUGENDBRÜCKE  
GENÇLIK KÖPRÜSÜ  
TÜRKİYE-ALMANYA

Ort, Datum

(Unterschrift der zeichnungsberechtigten Person)



DEUTSCH-TÜRKISCHE  
JUGENDBRÜCKE  
GENÇLİK KÖPRÜSÜ  
TÜRKİYE-ALMANYA

## **Datenschutzhinweis: Information zur Datenverarbeitung im Rahmen des Projektes „Gestalte Deine Stadt!“ auf Grundlage des Artikel 13 DSGVO**

Im Rahmen dieses Projektes ist die Deutsch-Türkische Jugendbrücke verantwortlich für die Verarbeitung der Daten.

### **Name und Kontaktdaten der Verantwortlichen:**

Deutsch-Türkische Jugendbrücke gGmbH („Jugendbrücke“)

Speditionstraße 15A,

40221 Düsseldorf

[info@jugendbruecke.de](mailto:info@jugendbruecke.de)



## **Zwecke und Rechtsgrundlage für die Datenverarbeitung**

Zum Zweck der Prüfung des Antrags und der Durchführung der Kooperationsvereinbarung, wenn der Antrag angenommen wird, verarbeitet die Jugendbrücke die Daten der betroffenen Personen auf Grundlage des Artikels 6 Absatz 1 Buchstabe b DSGVO.

## **Kategorie der betroffenen Personen**

Mitarbeiter der antragstellenden Institution und der Partnerorganisationen

Jugendliche Teilnehmende

## **Kategorien der personenbezogenen Daten**

Kontaktdaten

## **Dauer der Datenspeicherung**

Insofern Ihr Antrag akzeptiert wird und eine Kooperationsvereinbarung abgeschlossen wird, werden wir Ihre Daten nach den Regelungen des Handelsgesetzbuches und der Abgabenordnung für 10 Jahren aufbewahren.

Wenn Ihr Antrag abgelehnt wird, werden wir Ihre Daten für 6 Monate nach der Ablehnung des Antrags aufbewahren und anschließend löschen.

## **Betroffenenrechte**

Sie haben ein Recht auf Auskunft (Art. 15 DSGVO). Sofern Sie wissen wollen, welche Daten die Jugendbrücke zu Ihrer Person gespeichert hat und an wen welche Daten übermittelt worden sind, teilen wir Ihnen dies gerne mit. Sie können dort unentgeltlich eine sog. Selbstauskunft anfordern. Wir bitten Sie, zu berücksichtigen, dass wir aus datenschutzrechtlichen Gründen keinerlei telefonische Auskünfte erteilen dürfen, da eine eindeutige Identifizierung Ihrer Person am Telefon nicht möglich ist. Um einen Missbrauch durch Dritte zu vermeiden, benötigen wir in der Tat ihre Identität zu prüfen, bevor sie Ihnen Angaben über Ihre Daten (z.B. Vollständiger Name, Ihre Fotos und Videos von der Konferenz/ Veranstaltung) gibt.

Sollten unrichtige personenbezogenen Daten verarbeitet werden, steht Ihnen ein Recht auf Berichtigung zu (Art. 16 DSGVO)

Liegen die gesetzlichen Voraussetzungen vor, so können Sie die Löschung oder Einschränkung der Verarbeitung verlangen sowie Widerspruch gegen die Verarbeitung einlegen (Art. 17, 18, 21 DSGVO)

Wenn Sie in die Datenverarbeitung eingewilligt haben oder ein Vertrag zur Datenverarbeitung besteht und die Datenverarbeitung mithilfe automatisierter Verfahren durchgeführt wird, steht Ihnen gegebenenfalls ein Recht auf Datenübertragbarkeit zu. (Art. 20 DSGVO)



DEUTSCH-TÜRKISCHE  
JUGENDBRÜCKE  
GENÇLİK KÖPRÜSÜ  
TÜRKİYE-ALMANYA

Sollten Sie von den genannten Rechten Gebrauch machen, prüft der/die Verantwortliche, ob die gesetzlichen Voraussetzungen hierfür vorliegen.

Darüber hinaus besteht die Möglichkeit, sich an eine Aufsichtsbehörde zu wenden.

Die **Kontakt**daten der **Deutsch-Türkische Jugendbrücke gGmbH** sind folgende:

[info@jugendbruecke.de](mailto:info@jugendbruecke.de)

Wenn Sie Fragen bezüglich Ihrer Rechte haben, können Sie sich auch an unsere Datenschutzbeauftragte wenden: [dtjb@2b-advice.com](mailto:dtjb@2b-advice.com)

Die für die Deutsch-Türkische Jugendbrücke gGmbH zuständige Aufsichtsbehörde ist:

Landesbeauftragte für Datenschutz und Informationsfreiheit Nordrhein-Westfalen

Kavalleriestraße 2-4

40213 Düsseldorf

Telefon: 0211/384 24-0



## Anlage 1 (Eintragungspflichtige Straftaten gem. § 30a Abs. 1 BZRG)

1. Straftaten gegen die sexuelle Selbstbestimmung, insbesondere
  - § 174 StGB Sexueller Missbrauch von Schutzbefohlenen
  - § 176 StGB Sexueller Missbrauch von Kindern
  - § 176a StGB Sexueller Missbrauch von Kindern ohne Körperkontakt mit dem Kind
  - § 176b StGB Vorbereitung des sexuellen Missbrauchs von Kindern
  - § 176c StGB Schwere sexueller Missbrauch von Kindern
  - § 176d StGB Sexueller Missbrauch von Kindern mit Todesfolge
  - § 176e StGB Verbreitung und Besitz von Anleitungen zu sexuellem Missbrauch von Kindern
  - § 180 StGB Förderung sexueller Handlungen Minderjähriger
  - § 182 StGB Sexueller Missbrauch von Jugendlichen
  - § 183 StGB Exhibitionistische Handlungen
  - § 184 StGB Verbreitung pornographischer Inhalte
  - § 184b StGB Verbreitung, Erwerb und Besitz kinderpornographischer Inhalte
  - § 184c StGB Verbreitung, Erwerb und Besitz jugendpornographischer Inhalte
  - § 184e StGB Veranstaltung und Besuch kinder- und jugendpornographischer Darbietungen
2. Straftaten gegen die körperliche Unversehrtheit, insbesondere
  - § 225 StGB Misshandlung von Schutzbefohlenen
3. Straftaten gegen die persönliche Freiheit, insbesondere
  - § 232 StGB Menschenhandel
  - § 232a StGB Zwangsprostitution
  - § 232b StGB Zwangsarbeit
  - § 233 StGB Ausbeutung der Arbeitskraft
  - § 233a StGB Ausbeutung unter Ausnutzung einer Freiheitsberaubung
  - § 234 StGB Menschenraub
  - § 235 StGB Entziehung Minderjährige
  - § 236 StGB Kinderhandel